

# TELEFUNKEN



# CD-MICROSYSTEM

# CD MICROSYSTEM

## MODEL MC1002M

BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUCTION MANUAL



**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,**

herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen **TELEFUNKEN** - Produktes. Wie alle Erzeugnisse von **TELEFUNKEN**, wurde auch dieses Gerät aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung modernster elektronischer Bauteile hergestellt.

Bitte nehmen Sie sich vor Inbetriebnahme einige Minuten Zeit und lesen Sie die nachfolgende Gebrauchsanweisung genau durch, damit Sie lange ungetrübte Freude an Ihrem neuen **TELEFUNKEN** - Gerät haben.

Wir wünschen gute Unterhaltung mit **TELEFUNKEN**!



QA14-0000002485

Hergestellt für:  
DAYCONOMY GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Hotline: 0 800 / 503 54 18  
licensed by TELEFUNKEN  
Licenses GmbH

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>3</b>
1.1 Umweltschutz .....	5
<b>2. BEDIENELEMENTE .....</b>	<b>5</b>
2.1 Verpackungsinhalt .....	5
2.2 Vorderansicht .....	5
2.3 Ansicht von hinten .....	6
2.4 Fernbedienung .....	7
<b>3. INBETRIEBNAHME .....</b>	<b>8</b>
3.1 Gerät auspacken .....	8
3.2 Netzbetrieb .....	8
3.3 Batterie in die Fernbedienung einlegen .....	8
3.4 Fernbedienung – Benutzerhinweise .....	8
<b>4. GRUNDFUNKTIONEN .....</b>	<b>9</b>
4.1 Gerät ein- und in den Standby-Modus schalten .....	9
4.2 Lautstärke einstellen .....	9
4.3 Equalizer einstellen .....	9
<b>5. RADIOBETRIEB .....</b>	<b>9</b>
5.1 Antenne .....	9
5.2 Radio ein- und ausschalten .....	9
5.3 Auswählen und Programmieren von Radiosendern .....	10
5.4 Suchen von Radiosendern .....	10
<b>6. CD-BETRIEB .....</b>	<b>10</b>
6.1 Eine Disk einlegen oder entnehmen .....	10
6.2 Wiedergabe .....	11
6.3 Titel suchen .....	11
6.4 Programmierung der Titelwiedergabe .....	12
6.5 Titel wiederholen .....	12
<b>7. USB-BETRIEB .....</b>	<b>13</b>
7.1 USB-Datenspeicher einführen und entfernen .....	13
<b>8. EXTERNE GERÄTE ANSCHLIESSEN .....</b>	<b>13</b>
<b>9. PROBLEMLÖSUNG .....</b>	<b>14</b>
<b>10. REINIGUNG UND PFLEGE .....</b>	<b>14</b>
10.1 Allgemein .....	14
10.2 Umgang mit CDs .....	14
10.3 Audio Compact Disk .....	15
<b>11. TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>15</b>
<b>12. GEWÄHRLEISTUNG .....</b>	<b>16</b>

# 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie Ihr neues Gerät benutzen, lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Geräts.

1. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät.
2. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
3. **Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.** Das Gerät ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Dieses Gerät ist für den ausschließlichen Gebrauch im Haushalt konzipiert. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder Badezimmer.
4. Im Falle von unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
5. Prüfen Sie vor dem Anschluss an die Netzversorgung, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. **Benutzen Sie nie ein beschädigtes Gerät!** Trennen Sie das Gerät vom Netz und benachrichtigen Sie Ihren Einzelhändler, wenn das Gerät beschädigt ist.
7. **Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
8. **Warnung!** Tauchen Sie elektrische Teile des Geräts nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser.
9. Nicht in direkter Nähe von Wasser – z.B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschkübel – in einem feuchten Keller, oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzen.
10. Nehmen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen, oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
11. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
12. Die Benutzung von Zubehörteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen und Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie deshalb nur Originalzubehör.
13. Das Gerät ist nur für die Verwendung in gemäßigten Breitengraden geeignet. Verwenden Sie es nicht in den Tropen oder unter feuchten Klimabedingungen.
14. Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen und trockenen Fläche. Schützen Sie das Gerät vor extremer Hitze und Kälte, Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
15. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen (wie z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vasen) auf oder neben das Gerät.
16. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht ab. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen oder Wänden ein.
17. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
18. Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
19. Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse II.
20. Das Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieses Gerät arbeitet mit einem gebündelten Laserstrahl. Bei geöffnetem Gerät und überbrücktem Sicherheitsschalter kann der Strahl eine Gefahr für das Auge darstellen. Das Gerät verfügt über Sicherheitsvorkehrungen, die das Austreten der Strahlen verhindern. Diese Sicherheitsvorkehrungen dürfen nicht beschädigt werden.
21. Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel auf Beschädigungen. Ist die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt, muss sie durch eine neue gleichwertige Anschlussleitung, die im Elektrofachhandel erhältlich ist, ersetzt werden.



# 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

22. Verhindern Sie eine Beschädigung des Kabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten. Halten Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
23. Verlegen Sie das Kabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen bzw. ein Stolpern über das Kabel nicht möglich ist. Halten Sie sowohl das Gerät als auch das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
24. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
25. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.
26. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um im Notfall das Gerät schnell von der Netzversorgung trennen zu können. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig auszuschalten. Benutzen Sie den Netzstecker als Trennvorrichtung.
27. Ziehen Sie vor jeder Reinigung, und falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker.
28. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
29. **Achtung!** Sollte das Gerät infolge der elektrostatischen Entladung und kurzer Überspannung fehlerhaft funktionieren, trennen Sie es von der Netzversorgung und schließen Sie es erneut an.
30. Achten Sie besonders darauf, dass Kinder die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
31. **Wichtig!** Der USB-Anschluss ist ausschließlich für externe Datenquellen mit eigener USB-Verbindung vorgesehen. Andere Geräte können nicht mit dieser USB-Verbindung genutzt werden. Die Benutzung eines USB-Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.

## Batterie-Sicherheitshinweise

1. **Explosionsgefahr!** Die Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
2. Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen, wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Legen Sie das Gerät nicht auf Heizkörper. Auslaufende Batteriesäure kann Schäden verursachen.
3. Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mit einem Tuch aus dem Batteriefach. Entsorgen Sie die Batterien bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie bei ausgelaufener Batteriesäure den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
4. **Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch gepolt eingesetzt werden. Benutzen Sie nur gleiche Batterietypen mit den entsprechenden technischen Daten zum Ersatz. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen oder Batterien verschiedener Typen oder Hersteller.
5. Setzen Sie Batterien immer gemäß der korrekten Polarität (+ und -), wie im Batteriefach abgebildet, ein.
6. Verschluckte Batterien sind lebensgefährlich. Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
7. Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen zu wechseln.
8. Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät und entsorgen Sie diese bestimmungsgemäß.
9. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden.
10. Lagern Sie Batterien gut belüftet, trocken und kühl.

# 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## 1.1 Umweltschutz



Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll, da sie möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und Gesundheit schaden können. Verbraucher sind daher verpflichtet, Batterien zu einer kostenlosen Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Altbatterien werden wiederverwertet. Sie enthalten wichtige Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel.

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.

Die Zeichen unter der Mülltonne stehen für:

**Pb:** Batterie enthält Blei

**Cd:** Batterie enthält Cadmium

**Hg:** Batterie enthält Quecksilber



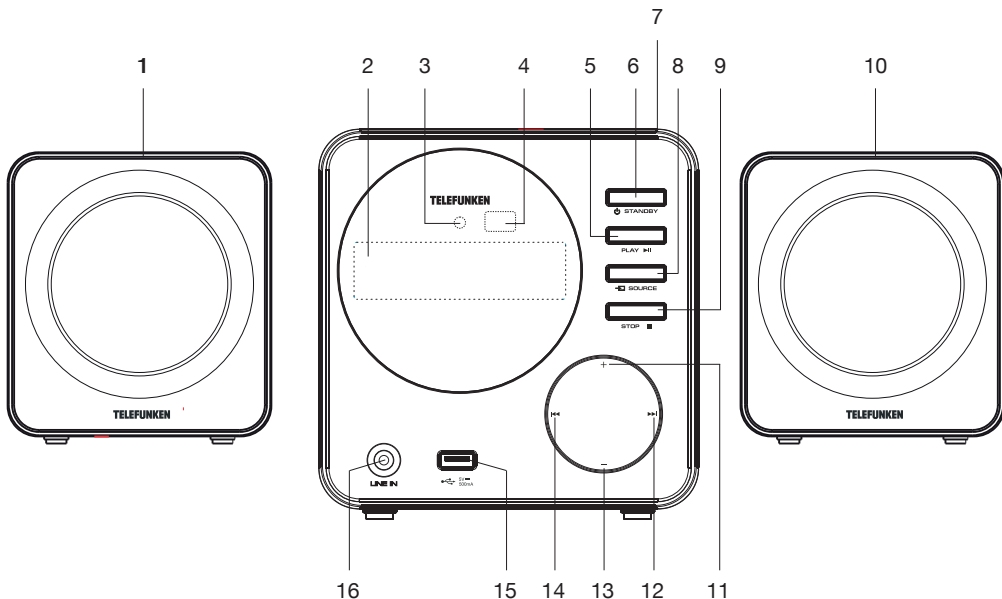
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

## 2. BEDIENELEMENTE

### 2.1 Verpackungsinhalt

- MC1002M CD-Microsystem
- Bedienungsanleitung (englische Sprachversion und in Ihrer Landessprache)
- Fernbedienung

### 2.2 Vorderansicht

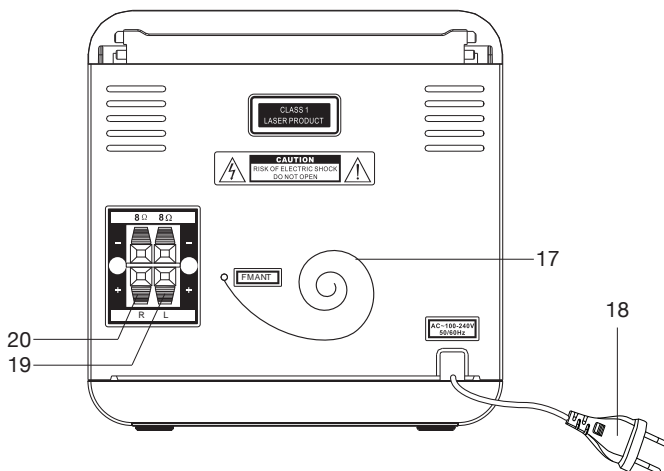


## 2. BEDIENELEMENTE

1	Linker Lautsprecher	9	<b>STOP</b> ■	Wiedergabe beenden
2	LED-Display	10		Rechter Lautsprecher
3	Standby-Anzeige	11	+	Lautstärke erhöhen
4	Fernbedienungsempfänger	12	▶▶	Nächster Titel / schneller Vorlauf / höhere Radiofrequenz
5	<b>PLAY</b> ▶	13	-	Lautstärke verringern
6	<b>STANDBY</b> ⏻	14	◀◀	Voriger Titel / schneller Rücklauf / niedrigere Radiofrequenz
7	<b>PUSH</b>	15	🔌➡	USB-Anschluss
8	<b>SOURCE</b> 📶	16	<b>LINE IN</b>	Anschluss für externe Geräte
	Zwischen den Audioquellen schalten			

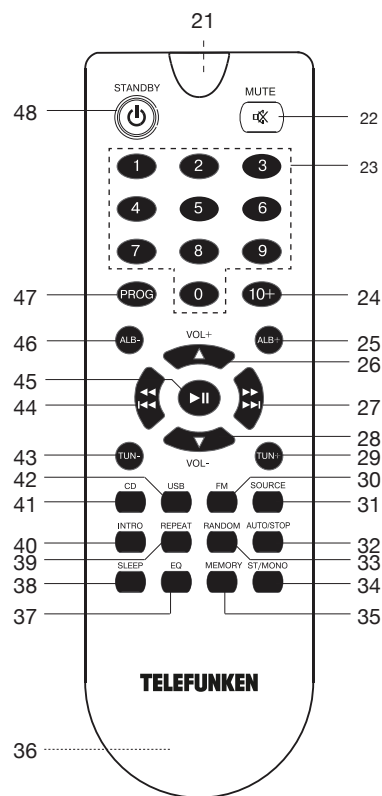
### 2.3 Ansicht von hinten

- 17 Wurfantenne
- 18 Netzkabel mit Netzstecker
- 19 Linker Lautsprecherausgang (+ und -)
- 20 Rechter Lautsprecherausgang (+ und -)



## 2. BEDIENELEMENTE

### 2.4 Fernbedienung



- 21 Infrarotsender
- 22 **MUTE** Gerät stumm schalten
- 23 **0-9** Nummerntasten
- 24 **10+** Zweistellige Zahl auswählen
- 25 **ALB+** Nächstes Album (nur für MP3)
- 26 **▲** Lautstärke erhöhen
- 27 **▶▶ ▶▶** Nächster Titel/schneller Vorlauf
- 28 **▼** Lautstärke verringern
- 29 **TUN+** Höhere Radiofrequenz
- 30 **FM** Umschalten auf UKW-Radio-Modus
- 31 **SOURCE** Zwischen den Modi schalten
- 32 **AUTO/ STOP** Automatischer Suchlauf / Wiedergabe beenden
- 33 **RANDOM** Zufallswiedergabe
- 34 **ST/MONO** Zwischen Stereo- und Mono-Modus wechseln
- 35 **MEMORY** Speichern von Radiosendern
- 36 Batteriefach
- 37 **EQ** Equalizer
- 38 **SLEEP** Automatische Abschaltzeit
- 39 **REPEAT** Wiedergabewiederholung
- 40 **INTRO** Titel anspielen
- 41 **CD** Zu CD-Modus wechseln
- 42 **USB** Zu USB-Modus wechseln
- 43 **TUN-** Niedrigere Radiofrequenz
- 44 **◀◀ ◀◀** Voriger Titel/schneller Rücklauf
- 45 **▶▶** Wiedergabe/Pause
- 46 **ALB-** Voriges Album (nur für MP3)
- 47 **PROG** Programmierte Wiedergabe einstellen
- 48 **⏻ STANDBY** Gerät auf Standby schalten

### 3. INBETRIEBNAHME


#### 3.1 Gerät auspacken

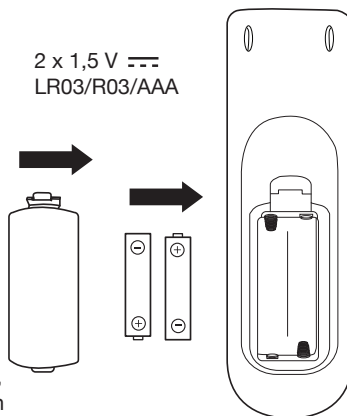
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Sollten Transportschäden vorhanden oder der Lieferumfang unvollständig sein, so kontaktieren Sie Ihren Fachhändler (→ 12. Gewährleistung).
- Bitte bewahren Sie den Verkaufskarton auf. Das Gerät kann in ihm aufbewahrt werden, falls es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und trockene Fläche.
- Verbinden Sie beide Lautsprecher (1, 10) mit den Lautsprecherausgängen (19, 20). Verbinden Sie das schwarze Kabel mit der schwarzen Klemme (–) und das weiße Kabel mit der weißen Klemme (+).
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung. Halten Sie an einen Mindestabstand von 5 cm zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen oder Wänden ein.

#### 3.2 Netzbetrieb

- Verbinden Sie den Netzstecker (18) mit einer geeigneten Steckdose. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der des Gerätes übereinstimmt.

#### 3.3 Batterie in die Fernbedienung einlegen

- Für den Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie 2 x 1,5 V  Batterien (LR03/R03/AAA) (nicht mitgeliefert).
- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung. Legen Sie die Batterien gemäß den Polaritätsmarkierungen in das Batteriefach (36) ein.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien von hoher Qualität. Minderwertige Batterien können auslaufen und Schäden verursachen. Schließen Sie nach dem Einlegen der Batterien den Batteriefachdeckel.
- **Hinweis:** Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, da die Fernbedienung durch eventuelles Auslaufen der Batterien beschädigt werden kann. Lässt die Leistung nach, wechseln Sie die Batterien.





#### 3.4 Fernbedienung – Benutzerhinweise

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Gerät. Die Entfernung sollte weniger als 6 Meter betragen und innerhalb eines 30°-Winkels liegen.
- Die Fernbedienung könnte weniger wirksam funktionieren, wenn:
  - sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden.
  - zur selben Zeit andere Fernbedienungen bedient werden.
  - die Batterie beinahe leer ist.



## 4. GRUNDFUNKTIONEN

### 4.1 Gerät ein- und in den Standby-Modus schalten

- Gerät einschalten: Drücken Sie die Taste  (6, 48) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung. Das LED-Display (2) zeigt kurz **HELLO** an.
- Gerät ausschalten: Drücken Sie die Taste  (6, 48) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung ein weiteres Mal. Die Standby-Anzeige (3) leuchtet rot. Beachten Sie, dass das Gerät, solange es mit der Steckdose verbunden ist, in Betrieb ist.
- Gerät vollständig ausschalten: Ziehen Sie den Netzstecker (18) aus der Steckdose.
- **Hinweis:** Nach 13-16 Minuten ohne Aktivität schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Betrieb (Ausnahme: Radiobetrieb).

### 4.2 Lautstärke einstellen

- Drücken Sie die Tasten **+** / **-** (11, 13) auf dem Gerät oder **▲** / **▼** (26, 28) auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Die Einstellung erfolgt in Stufen zwischen 0 und 30. Das Display (2) zeigt **VOL 00** bis **VOL 30**.
- Drücken Sie **MUTE** (22) auf der Fernbedienung, um den Ton auszuschalten. **MUTE** erscheint im Display (2).
- Drücken Sie erneut **MUTE** (22), oder die Tasten **+** / **-** (11, 13) auf dem Gerät oder **▲** / **▼** (26, 28) auf der Fernbedienung um den Ton wieder einzuschalten.

### 4.3 Equalizer einstellen

- Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **EQ** (37), um verschiedene Equalizer-Modi zu wählen.
- Der ausgewählte Equalizer-Modus wird kurz im LED-Display (2) angezeigt, z. B. **CLASSIC**.



Taste	Drücken	EQ-Modus	Display
<b>EQ</b> (37)	1 x	Klassik	CLASSIC
	2 x	Pop	POP
	3 x	Rock	ROCK
	4 x	Jazz	JAZZ
	5 x	Flat	FLAT

## 5. RADIOBETRIEB

### 5.1 Antenne

- Das Gerät ist mit einer UKW-Antenne (17) ausgestattet, die sich auf der Rückseite des Geräts befindet.
- Rollen Sie die Antenne aus, um den bestmöglichen Empfang zu erzielen.

### 5.2 Radio ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Taste  (6, 48) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie wiederholt **SOURCE** (8, 31) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um den Radio-Modus auszuwählen. Die Anzeige **FM** leuchtet auf. Die aktuelle Frequenz wird im LED-Display (2) angezeigt.
- Radio ausschalten: Drücken Sie wiederholt **SOURCE** (8, 31) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um einen anderen Audio-Modus einzustellen (CD, USB oder LINE IN) oder drücken Sie die Taste  (6, 48) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Gerät auszuschalten.

## 5. RADIOBETRIEB

### 5.3 Auswählen und Programmieren von Radiosendern

- Drücken Sie wiederholt **►►** (12) / **◄◄** (14) am Gerät oder die Fernbedienungstasten **TUN+** (29) / **TUN-** (43), um manuell nach Radiosendern zu suchen.
- Drücken Sie einmal, um sich in Schritten von 0,05 MHz zu bewegen. Um automatisch einen Radiosender zu suchen, halten Sie **►►** (12) / **◄◄** (14) oder die Fernbedienungstasten **TUN+** (29) / **TUN-** (43) kurz gedrückt. Das Gerät sucht automatisch nach dem nächsten verfügbaren Radiosender.
- Die UKW-Stereo-Anzeige **ST** leuchtet auf, wenn ein Radiosender mit starkem Stereo-Signal empfangen wird. Diese Einstellung ermöglicht, bei Radiosendern mit einem starken Signal die bestmögliche Klangqualität zu erreichen. Drücken Sie **ST/MONO** (34), um Stereo- oder Mono-Empfang auszuwählen. Wir empfehlen, den Mono-Modus bei Radiosendern mit einem schwächeren Signal zu verwenden.
- Um den aktuellen Radiosender zu speichern, drücken Sie die Taste **MEMORY** (35). **P0** I oder die nächste verfügbare Speicherplatznummer erscheint im Display (2).
- Wählen Sie die Fernbedienungstasten **►►** (27) / **◄◄** (44). Es können bis zu 30 Sender gespeichert werden (**P0** I bis **P30**).
- Bestätigen Sie durch Drücken von **MEMORY** (35).
- Um einen programmierten Radiosender abzurufen, drücken Sie wiederholt an den Fernbedienungstasten **►►** (27) / **◄◄** (44).

### 5.4 Suchen von Radiosendern

- Halten Sie die Taste **AUTO** (32) oder **STOP** ■ (9) 5 Sekunden lang gedrückt, um alle verfügbaren Radiofrequenzen Ihrer Region zu durchsuchen und abzuspeichern. Bis zu 30 Radiosender können abgespeichert werden.
- Wählen Sie abgespeicherte Radiosender mit den Nummerntasten (23) oder den Fernbedienungstasten **►►** (27) / **◄◄** (44) aus.

## 6. CD-BETRIEB

- Dieses Gerät unterstützt die Audioformate CD, CD-R/RW- und MP3-CD. Andere Formate werden von diesem Gerät nicht unterstützt.
- Bei CD-R/RW-Disks kann die Wiedergabequalität durch die Qualität der gebrannten Disk beeinflusst werden. Beim Brennen von Audiodateien auf CD-R/RW-Disks empfehlen wir die Verwendung der niedrigsten Brenngeschwindigkeit.
- Dieses Gerät schaltet nach 13 bis 16 Minuten automatisch in den Standby-Modus um, wenn:
  - die CD- / USB-Wiedergabe beendet wurde.
  - die Wiedergabe durch Drücken von **PLAY ►►** (5) auf dem Gerät oder die Fernbedienungstaste **►►** (45) unterbrochen wurde.
  - die Wiedergabe durch Drücken von **STOP** ■ (9) auf dem Gerät beendet wurde.
- Um das Gerät nach Aktivierung des Standby-Modus erneut zu verwenden, drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste **⏻** (6, 48) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung.

### 6.1 Eine Disk einlegen oder entnehmen

- Drücken Sie wiederholt **SOURCE** (8, 31) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um in den CD-Modus zu gelangen.
- Diskfach öffnen: Drücken Sie **PUSH** (am Diskfach) (7).
- Entfernen Sie den Schutzstreifen aus der Innenseite des Diskfachs. Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
- CD-Fach schließen: Drücken Sie den Diskfach-Deckel nach unten.

6. CD-BETRIEB

Ablauf	Anzeige
Drücken Sie <b>SOURCE</b> (8) am Gerät oder die Fernbedienungstaste (31), um den CD-Modus zu wählen.	rERd blinkt.
Öffnen Sie das Diskfach.	OPEN
Audio- oder MP3-CD einlegen.	rERd blinkt.
CD wurde gelesen und die Wiedergabe beginnt.	<b>CD</b> oder <b>MP3</b> Titelnummer Abgespielte Zeit ▶
Keine CD / beschädigte CD / inkompatibles Format.	NO dISC

6.2 Wiedergabe

Ablauf	Anzeige
Die Wiedergabe des ersten Titels startet automatisch.	Titelnummer und abgespielte Zeit werden während der Wiedergabe angezeigt.
Drücken Sie ▶II (5, 45) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie noch einmal, um die Wiedergabe fortzusetzen.	Titelnummer und abgespielte Zeit werden während der Pause angezeigt.
Drücken Sie ■ (9), um die Wiedergabe zu beenden.	<b>Für Audio-CD:</b> Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit werden angezeigt. <b>Für MP3-CD:</b> Die Gesamtzahl der Ordner und Titel werden angezeigt.

6.3 Titel suchen

- Während der Wiedergabe können Titel mit den Tasten ◀◀ (14, 44) auf dem Gerät oder ▶▶ (12, 27) auf der Fernbedienung durchsucht werden.

Taste	Drücken	Beschreibung
▶▶ (12, 27)	1 x	Zum Beginn des nächsten Titels springen.
◀◀ (14, 44)	1 x	Zum Beginn des vorigen Titels springen.
▶▶ oder ◀◀ (12, 27) (14, 44)	Mehrmals	So oft drücken, bis die gewünschte Titelnummer im Display (2) angezeigt wird. Die Wiedergabe startet mit der Titelnummer.
▶▶ oder ◀◀ (12, 27) (14, 44)	Gedrückt halten	Taste gedrückt halten, um durch schnellen Vorlauf/ Rücklauf eines Titels eine gewünschte Stelle zu finden. Taste loslassen, wenn diese Position erreicht wird. Die normale Wiedergabe wird ab dieser Stelle fortgesetzt.
10+ und 0-9 (24) (23)	1x	Drücken, um zweistellige Zahlen auszuwählen. Die Zifferntasten drücken, um einen MP3-Titel zu wählen.
Für MP3-CD ALB + oder ALB - (25) (46)	1 x	Drücken Sie, um zum nächsten / vorigen Ordner zu springen.

## 6. CD-BETRIEB

### 6.4 Programmierung der Titelwiedergabe

- Das Gerät kann bis zu 20 Titel von digitalen Audio-CDs und 99 Titel von MP3-CDs in gewünschter Reihenfolge abspielen.

Ablauf	Anzeige
1. Drücken Sie die Taste ■ (9), um die Wiedergabe zu beenden.	<b>Für Audio-CD:</b> <b>CD</b> Gesamtanzahl der Titel Gesamtspielzeit <b>Für MP3-CD:</b> <b>MP3</b> Gesamtzahl der Ordner Gesamtzahl der Titel
2. Drücken Sie die Taste <b>PROG</b> (47).	<b>CD</b> oder <b>MP3</b> P0 1 und 00
3. Drücken Sie ◀◀ (14, 44) oder ▶▶ (12, 27), um die gewünschte Titelnummer einzugeben.	Titelnummer wird angezeigt, z.B. 12.
4. Drücken Sie die Taste <b>PROG</b> (47), um die Titelauswahl zu bestätigen und im Programm zu speichern.	Die Nummer des nächsten Programmplatzes erscheint: P02.
5. Schritte wiederholen (2-4), um weitere Titel im Programm zu speichern. Das Programm ist voll, wenn 99 Titel (MP3-CD) bzw. 20 Titel (Audio-CD) programmiert wurden.	FULL
6. Drücken Sie die Taste ▶II (5). Die Wiedergabe aller programmierten Titel beginnt.	<b>MP3</b> oder <b>CD</b> oder <b>MP3</b> Abgespielte Zeit Titelnummer und Programmnummer blinken nacheinander.
7. Drücken Sie die Taste ■ (9), um die programmierte Wiedergabe zu löschen und in den Stop-Modus zu gelangen. Das Programm wird auch gelöscht, wenn der Diskfach-Deckel geöffnet wird.	-

## 6. CD-BETRIEB

### 6.5 Titel wiederholen

Taste	Funktion	Anzeige
<b>REPEAT</b> (39)	<b>Für Audio-CD:</b> 1x drücken: Einen Titel wiederholen. 2x drücken: Alle Titel wiederholen. 3x drücken: Keine Wiederholung.  <b>Für MP3-CD:</b> 1x drücken: Einen Titel wiederholen. 2x drücken: Ordner wiederholen. 3x drücken: Alle Titel wiederholen. 4x drücken: Keine Wiederholung.	REP REP ALL  REP REP ALL REP ALL
<b>RANDOM</b> (33)	1x drücken: Zufällige Wiedergabe der Titel abspielen. 2x drücken: Zufällige Wiedergabe deaktiviert.	RND
<b>INTRO</b> (40)	1x drücken: Wiedergabe der ersten 10 Sekunden von jedem Titel. 1x drücken: Intro-Funktion deaktiviert.	INTRO

## 7. USB-BETRIEB

### 7.1 USB-Datenspeicher einführen und entfernen

- Dieses Gerät unterstützt das Audioformat MP3 und kann dieses Format direkt von einem USB-Datenspeicher abspielen.
- Führen Sie einen USB-Datenspeicher in den USB-Anschluss (15) ein.
- Drücken Sie wiederholt **SOURCE** (8) oder (31) auf der Fernbedienung, um den USB-Modus auszuwählen. Das LED-Display (2) zeigt kurz **USB** und die **MP3**-Anzeige leuchtet auf. Wenn kein USB-Speichergerät angeschlossen ist, wird **NO USB** im Display angezeigt (2).
- Nachdem der USB-Speicher eingelesen wurde, startet die Wiedergabe automatisch mit dem ersten Titel des ersten Albums.
- Die Wiedergabefunktionen im USB-Modus sind identisch mit den Wiedergabefunktionen für MP3-CDs (→ 6. CD-Betrieb).
- **USB-Datenträger entfernen:** Ziehen Sie diesen vorsichtig aus dem USB-Anschluss (15).

## 8. EXTERNE GERÄTE ANSCHLIESSEN

- Externe Geräte, wie z.B. MP3-Spieler, können über die 3,5 mm Buchse **LINE IN** (16) angeschlossen werden.
- **Hinweis:** Ein geeignetes Verbindungskabel wird benötigt (nicht mitgeliefert).
- Schließen Sie das externe Gerät an die Buchse **LINE IN** (16) an und drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE** (8, 31) auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, bis die Anzeige **LINE IN** im Display (2) erscheint.
- Wenn ein externes Gerät angeschlossen ist, werden alle Wiedergabefunktionen durch die Steuerungselemente des externen Geräts übernommen. Die Lautstärkeregler bleiben funktionsfähig (→ 4. Grundfunktionen) und können mit den Tasten **+** / **-** (11, 13) auf dem Gerät oder **▲** / **▼** (26, 28) auf der Fernbedienung gesteuert werden. Alle anderen Steuerungsfunktionen des Lautsprechers sind dagegen nicht mehr aktiv, solange das externe Gerät angeschlossen ist.
- Sollte die Lautstärke zu niedrig sein, stellen Sie die Lautstärke am externen Gerät ein.

## 9. PROBLEMLÖSUNG

DE

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Netzkabel (18) ist nicht korrekt angeschlossen.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker korrekt an eine Steckdose angeschlossen ist.
Schlechter UKW-Empfang.	UKW-Antenne (17) ist nicht ausgerollt.  Mono-Wiedergabe.	Rollen Sie die UKW-Antenne (17) für den besten Empfang aus.  Drücken Sie <b>ST/MONO</b> (34), um zum Stereo-Modus zu wechseln.
Titel springen während der Wiedergabe.	Eingelegte Disk ist verschmutzt oder verkratzt.  Intro- oder Programm-Modus aktiv.	Reinigen Sie die Disk mit einem weichen Tuch oder legen Sie eine andere Disk ein.  Beenden Sie den Intro- oder Programm-Modus durch Drücken von <b>INTRO</b> (40) oder <b>■</b> (9).
Kein oder verzerrter Ton.	Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.  Eingelegte Disk ist verschmutzt oder verkratzt.  Audiodateien sind nicht kompatibel.  Kein Ton.	Stellen Sie die Lautstärke höher ein.  Reinigen Sie die Disk mit einem weichen Tuch oder legen Sie eine andere Disk ein.  Probieren Sie ein anderes Medium mit kompatiblen Audiodateien aus.  Stellen Sie den Ton mit <b>MUTE</b> (22) wieder an.
Das Gerät reagiert nicht, wenn Tasten gedrückt werden.	Störung durch elektrostatische Entladung.	Trennen Sie das Gerät kurz von der Stromversorgung. Verbinden Sie dann den Netzstecker (18) wieder mit der Steckdose.

## 10. REINIGUNG UND PFLEGE

### 10.1 Allgemein

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker (18) aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Benzin, Alkohol oder andere aggressive Mittel zur Reinigung des Gehäuses.

### 10.2 Umgang mit CDs

- Obwohl die Qualität einer Disk durch eine kleine Menge von Staub und Kratzern nicht beeinträchtigt wird, sollten Sie diese mit großer Sorgfalt behandeln.
- Schützen Sie Compact-Disks vor Staub und Kratzern.
- Bewahren Sie Compact-Disks bei Nichtbenutzung immer in den Disk-Hüllen auf.
- Um die ursprüngliche Klangqualität zu erhalten, wischen Sie Compact-Disks ab und zu mit einem weichen Tuch, vom Zentrum zum Rand (nicht in kreisförmiger Bewegung) ab. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Benzin oder andere Lösungsmittel.
- Fassen Sie die Compact-Disk nur an ihren Rändern an!



## 10. REINIGUNG UND PFLEGE

### 10.3 Audio Compact Disk

- Verwenden Sie ausschließlich Compact-Disks mit untenstehendem Logo.




#### Hinweise:

- Legen Sie keine Fremdgegenstände in das CD-Fach ein, da hierdurch die Mechanik zerstört werden kann.
- Lassen Sie das CD-Fach nicht länger als notwendig offen stehen, um Verschmutzung zu vermeiden.
- Berühren Sie keinesfalls die Linse im CD-Fach.
- Wenn die Compact-Disk stark verschmutzt ist oder starke Fingerabdrücke aufweist, kann die reibungslose Wiedergabe beeinträchtigt werden (verzögertes Abspielen, „Springen“).
- Die Information auf der Compact-Disk wird von einem Laser durch eine optische Linse gelesen (nicht berühren). Wenn Sie das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum bringen, kann auf der Linse Feuchtigkeit kondensieren, die die Wiedergabe beeinträchtigt. Entnehmen Sie in diesem Fall die CD aus dem Gerät und warten Sie ca. 1 Stunde mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Wenden Sie sich an einen Fachhändler, wenn sich das Problem dadurch nicht beseitigen lässt.

## 11. TECHNISCHE DATEN

### Stromversorgung

Betriebsspannung	:	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	:	20 W
Batterien (Fernbedienung)	:	2 x 1,5 V  , Batterie-Typ: AAA/R03/LR03 (nicht mitgeliefert)
Lautsprecher – Leistung	:	2 x 5 W (RMS)
Lautsprecher – Impedanz	:	2 x 8 $\Omega$
Frequenzgang	:	20 Hz bis 20 kHz
Rauschabstand	:	60dB
Unterstützte Speichermedien	:	USB-Speicher
Unterstützte USB-Versionen	:	USB 1.0, USB 2.0 (max. 8 GB Speichergröße)

### Radio

Frequenzbande	:	87,5 – 108 MHz (UKW)
Antenne	:	Wurfantenne (UKW)

Laserklasse	:	1
LINE IN-Buchse	:	3,5 mm Klinke

Abmessungen Haupteinheit (B x H x T)	:	ca. 140 x 140 x 196 mm
Abmessungen Lautsprecher (B x H x T)	:	ca. 130 x 141 x 120 mm
Gewicht	:	ca. 2 kg

Änderungen vorbehalten!

## 12. GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung.

DE

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Falls produktspezifische Hinweise beiliegen, empfehlen wir dringend diese zu lesen und zu beachten.

### Hinweise:

1. Sollte Ihr Produkt nicht mehr richtig funktionieren, prüfen Sie bitte zunächst, ob andere Gründe, wie z. B. eine unterbrochene Stromversorgung (insofern es sich um ein elektronisches Gerät handelt) oder generell eine falsche Handhabung, die Ursache sein könnten.
2. Beachten Sie bitte, dass Sie Ihrem defekten Produkt nach Möglichkeit folgende Unterlagen bzw. Informationen beifügen oder diese bereithalten:
  - Kaufquittung
  - Gerätebezeichnung / Typ / Marke
  - Beschreibung des aufgetretenen Mangels mit möglichst genauer Fehlerangabe

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Störungen wenden Sie sich bitte an Ihre Einkaufsstätte.

GWL 8/14 DE



**Dear Customer,**

Congratulations on the purchase of this top-quality **TELEFUNKEN** product. As with all **TELEFUNKEN** products, this product has also been developed on the basis of the most recent technical standards and manufactured using the most modern electronic components available.

Please take a few minutes to carefully read the following instruction manual before using the equipment for the first time, so that you will be able to enjoy your new **TELEFUNKEN** equipment for a long time.

Have fun with your **TELEFUNKEN** !



QA14-0000002485

**In case of any claims or possible defects which may occur, please address directly to the Distributing Company in your country.**

## TABLE OF CONTENTS

<b>1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....</b>	<b>18</b>
1.1 Environmental protection .....	20
<b>2. CONTROL ELEMENTS.....</b>	<b>20</b>
2.1 What's in the box .....	20
2.2 Front view.....	20
2.3 Back view.....	21
2.4 Remote control.....	22
<b>3. BEFORE FIRST USE.....</b>	<b>23</b>
3.1 Unpacking .....	23
3.2 Power supply .....	23
3.3 Remote control – inserting batteries .....	23
3.4 Remote control – using tips .....	23
<b>4. BASIC FUNCTIONS.....</b>	<b>24</b>
4.1 Switching the appliance on and to the standby mode .....	24
4.2 Setting volume level.....	24
4.3 Using the EQ (equalizer).....	24
<b>5. RADIO OPERATION.....</b>	<b>24</b>
5.1 Antenna.....	24
5.2 Switching the radio on and off.....	24
5.3 Selecting and programming radio stations.....	25
5.4 Scanning radio stations .....	25
<b>6. CD OPERATION.....</b>	<b>25</b>
6.1 Inserting and removing a disc.....	25
6.2 Playing a disc.....	26
6.3 Searching a track .....	26
6.4 Programmed playback.....	27
6.5 Repetition of tracks.....	27
<b>7. USB OPERATION.....</b>	<b>28</b>
7.1 Inserting and removing USB storage device .....	28
<b>8. CONNECTING EXTERNAL APPLIANCES.....</b>	<b>28</b>
<b>9. TROUBLESHOOTING.....</b>	<b>29</b>
<b>10. CLEANING AND CARE.....</b>	<b>29</b>
10.1 General.....	29
10.2 Handling CDs.....	29
10.3 Audio Compact Discs .....	30
<b>11. TECHNICAL DATA .....</b>	<b>30</b>
<b>12. WARRANTY .....</b>	<b>31</b>

# 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before using the appliance. It contains important information for your safety as well as operating and maintenance advice.

EN



1. Observe all safety instructions to avoid damage through improper use! Follow all warnings on the appliance.
2. Keep this instruction manual for future use. Should this appliance be passed on to a third party, then this instruction manual must be included.
3. **Only use this appliance for its intended use.** The appliance is not suitable for commercial use. This appliance is only suitable for household use. Do not use the appliance outdoors or in the bathroom.
4. No liability for any damage that occurs can be accepted in the event of improper use or incorrect handling.
5. Before connecting the appliance to the power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance rating label.
6. **Never use a damaged appliance!** Disconnect the appliance from the electrical outlet and contact your retailer if it is damaged.
7. **Danger of electric shock!** Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
8. **Warning!** Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
9. The appliance should not be used near water – for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
10. Do not operate the appliance with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
11. Do not open the appliance casing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the casing.
12. Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. Only use original parts and accessories.
13. The appliance is only suitable for use at moderate degrees of latitude. Do not use it in the tropics or in particularly humid climates.
14. Keep the appliance away from any hot surfaces and open flames. Always operate the appliance on a level, stable, clean and dry surface. Protect the appliance against heat and cold, dust, direct sunlight, moisture, dripping and splashing water.
15. Do not place heavy objects on top of the appliance. Do not place objects with open flames (e.g. candles) on top of or beside the appliance. Do not place objects filled with water (e.g. vases) on or near the appliance.
16. Do not cover the appliance's air vents. Ensure that there is sufficient ventilation. Keep a minimum distance of 5 cm between the appliance and other objects or walls.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by those who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision and instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. This appliance is classified as protection class II.
20. The appliance is a class 1 laser product. This appliance works with a collimated laser beam. When the appliance is open and the safety breaker is disabled, this beam could be a danger to your eyes. The appliance has a protective measure that will prevent the beam from coming out. These safety measures must not be damaged.
21. Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.



# 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

22. To avoid damaging the cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.
23. Lay out the cord in such a way that no unintentional pulling or tripping over it is possible. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
24. Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the appliance.
25. If an extension cord is used, its capacity needs to be suitable for the power consumed by the appliance.
26. Connect the power plug to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the appliance can be unplugged immediately. Pull the power plug out of the electrical outlet to completely switch off the appliance. Use the power plug as the disconnection device.
27. Disconnect the power plug from the electrical outlet when not in use and before cleaning.
28. Always turn the appliance off before disconnecting the power plug.
29. **Attention!** In the event of a malfunction as a result of electrostatic discharge and momentary electrical surges, unplug the appliance and plug it in again.
30. Ensure that children do not turn the volume too high.
31. **Important!** The USB port is intended only for external data sources equipped with an USB connection. Other devices cannot be used with this USB connection. The use of USB extension cord is not recommended.

## Battery safety instructions

1. **Danger of explosion!** The batteries may not be charged, re-activated by other means, disassembled, thrown into fire or short-circuited.
2. Do not expose batteries to extreme temperatures, like direct sunlight or fire. Do not place the appliance on any heat source. Leaking battery acid may cause harm.
3. If batteries should leak, remove them with a cloth from the battery compartment. Dispose of batteries according to the regulations. If battery acid has leaked avoid contact to skin, eyes and mucous membranes. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Visit a physician.
4. **Caution!** Danger of explosion if battery are incorrectly replaced. Replace batteries only with the same or equivalent type. Do not mix old and new batteries or batteries of different types or brands.
5. Always insert batteries correctly with regard to the polarities (+ and -) marked on the battery and the battery compartment.
6. Swallowed batteries are lethal. Keep batteries out of reach of children and pets. Immediately ask for medical assistance if a battery is swallowed.
7. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
8. Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and properly disposed of.
9. Remove the batteries if you will not be using the appliance for an extended period of time.
10. Batteries shall be stored in well-ventilated, dry and cool conditions.

# 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## 1.1 Environmental protection



Do not put your used batteries, nickel-metal hydride, rechargeable, round cell or starter batteries in with your household rubbish. Take them to an appropriate disposal/collection site.



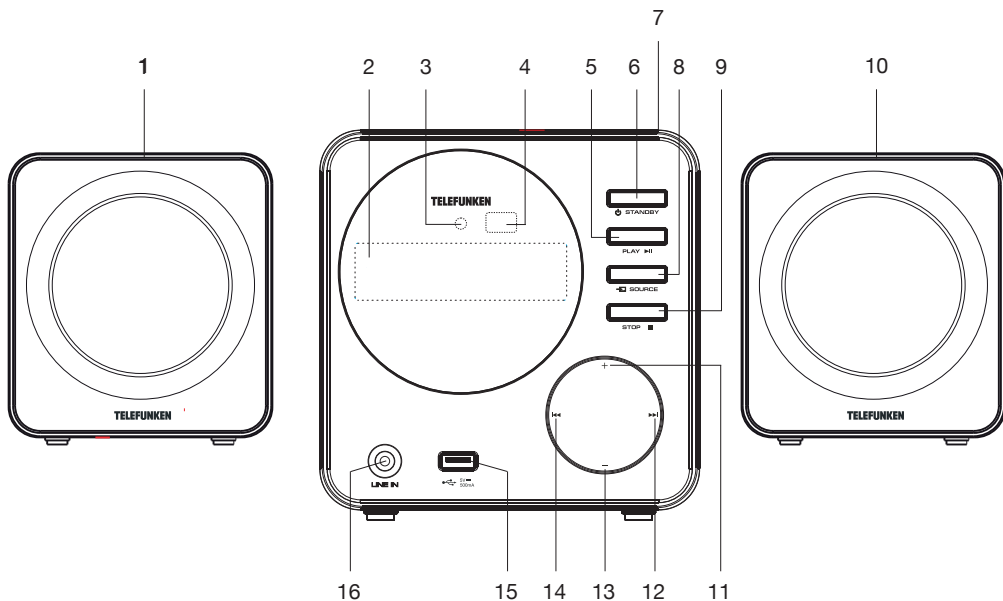
Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres.

# 2. CONTROL ELEMENTS

## 2.1 What's in the box

- MC1002M CD Microsystem
- Instruction manual (English & local language version)
- Remote control

## 2.2 Front view

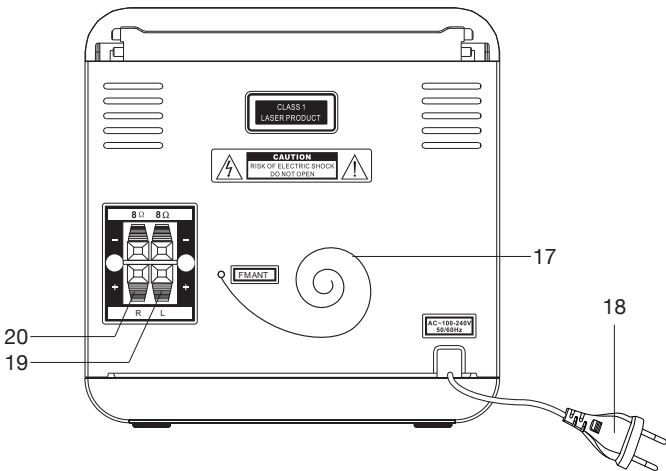


2. CONTROL ELEMENTS

1	Left speaker	9	<b>STOP</b> ■	Stop playback
2	LED display	10		Right speaker
3	Standby mode indicator	11	+	Increase volume
4	Remote control receiver	12	▶▶	Go to next title / fast forward / Adjust radio frequency up
5	<b>PLAY</b> ▶	13	-	Decrease volume
6	<b>STANDBY</b> ⏻	14	◀◀	Go to previous title/fast backward / Adjust radio frequency down
7	<b>PUSH</b>	15	🔌	USB port
8	<b>SOURCE</b> ↔	16	<b>LINE IN</b>	External appliance jack

2.3 Back view

- 17 Wire antenna
- 18 Power cable with power plug
- 19 Left speaker socket (+ and -)
- 20 Right speaker socket (+ and -)



## 2. CONTROL ELEMENTS

### 2.4 Remote control

The diagram shows a Telefunken remote control with the following callouts:

- 1: Numeric keypad (1-9)
- 2: MUTE button
- 3: 0-9 numeric keypad
- 4: 10+ button
- 5: ALB+ button
- 6: Volume up/down buttons
- 7: TUN+ button
- 8: FM button
- 9: SOURCE button
- 10: AUTO/STOP button
- 11: RANDOM button
- 12: ST/MONO button
- 13: MEMORY button
- 14: EQ button
- 15: SLEEP button
- 16: REPEAT button
- 17: INTRO button
- 18: CD button
- 19: USB button
- 20: TUN- button
- 21: Standby button
- 22: MUTE button
- 23: 0-9 numeric keypad
- 24: 10+ button
- 25: ALB+ button
- 26: Volume up/down buttons
- 27: TUN+ button
- 28: FM button
- 29: SOURCE button
- 30: AUTO/STOP button
- 31: RANDOM button
- 32: ST/MONO button
- 33: MEMORY button
- 34: EQ button
- 35: SLEEP button
- 36: REPEAT button
- 37: INTRO button
- 38: CD button
- 39: USB button
- 40: TUN- button
- 41: Standby button
- 42: MUTE button
- 43: 0-9 numeric keypad
- 44: 10+ button
- 45: ALB+ button
- 46: Volume up/down buttons
- 47: TUN+ button
- 48: FM button

21	Infrared sender
22	<b>MUTE</b> Mute audio
23	<b>0-9</b> Numeric keys
24	<b>10+</b> Select 2 digit numbers
25	<b>ALB+</b> Go to next album (for MP3)
26	<b>▲</b> Increase volume
27	<b>▶▶ ▶▶</b> Go to next title / Fast forward
28	<b>▼</b> Decrease volume
29	<b>TUN+</b> Adjust radio frequency up
30	<b>FM</b> Switch to FM radio mode
31	<b>SOURCE</b> Switch between audio sources
32	<b>AUTO/STOP</b> Automatic scan / Stop playback
33	<b>RANDOM</b> Set random playback
34	<b>ST/MONO</b> Toggle between stereo/mono mode
35	<b>MEMORY</b> Save radio stations
36	Battery compartment
37	<b>EQ</b> Set equalizer
38	<b>SLEEP</b> Set automatic shut-down time
39	<b>REPEAT</b> Set repeat playback
40	<b>INTRO</b> Set intro playback
41	<b>CD</b> Switch to CD mode
42	<b>USB</b> Switch to USB mode
43	<b>TUN-</b> Adjust radio frequency down
44	<b>◀◀ ◀◀</b> Go to previous title / Fast backward
45	<b>▶▶</b> Play/pause playback
46	<b>ALB-</b> Go to previous album (for MP3)
47	<b>PROG</b> Set programmed playback
48	<b>⏻</b> <b>STANDBY</b> Switch to standby mode

### 3. BEFORE FIRST USE


#### 3.1 Unpacking

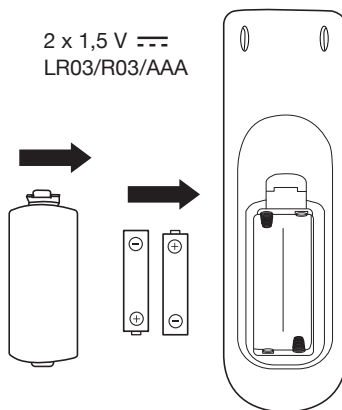
- Remove all packaging.
- Check for the presence of all parts and for transport damage. In case of damage or incomplete delivery, please contact your dealer (→ 12. Warranty).
- Please keep the packaging. The appliance can be stored in it if it is not used for a longer period of time.
- Place the appliance on a level, stable, clean and dry surface.
- Connect both speakers (1, 10) to the speaker outputs (19, 20). Make sure to connect black cable to black clamp (–) and cable with white stripe to white clamp (+).
- Ensure that there is sufficient ventilation. Keep a minimum distance of 5 cm between the product and other objects or walls.

#### 3.2 Power supply

- Connect the power plug (18) to a suitable electrical outlet. Make sure that the power supply voltage is the same as needed for the appliance.

#### 3.3 Remote control – inserting batteries

- For operation of the remote control, 2 x 1.5 V  batteries (LR03/R03/AAA), are needed (not supplied).
- Remove the battery compartment cover and insert both batteries according to the polarity markings inside the battery compartment (36).
- Use batteries of high quality only. Batteries of low quality might leak and cause damage. Close battery cover after inserting the battery.
- **Note:** Remove the batteries, if the remote control is not to be used for a longer period of time, as it might be damaged by leaking batteries. If it does not work properly, replace the batteries.





#### 3.4 Remote control – using tips

- Aim the remote control directly at the appliance. The distance should be less than 6 metres and within 30°. Make sure there are no obstacles between the remote control and the unit.
- The remote control may be less effective if:
  - there are obstacles between the remote control and the appliance.
  - other remote controls are operated at the same time.
  - battery level is low.

## 4. BASIC FUNCTIONS

### 4.1 Switching the appliance on and to the standby mode

- Press  (6, 48) on the main unit or on the remote control to switch on the appliance. The LED display (2) briefly shows **HELLO**.
- Press  (6, 48) on the main unit or on the remote control again to switch the appliance to standby mode. The standby mode indicator (3) lights up red. Note that appliance is powered as long as it is connected to the electrical outlet.
- To completely switch off the appliance, disconnect the power plug (18) from the electrical outlet.
- **Note:** If no function of the appliance is used for 13-16 minutes, the unit automatically switches into the standby mode (exception: radio mode).

### 4.2 Setting volume level

- Press **+** / **-** (11, 13) keys on the main unit or **▲** / **▼** (26, 28) keys on the remote control to increase or decrease the volume level. The volume can be set in levels between 0 and 30. The display (2) shows **VOL 00** to **VOL 30**.
- Press **MUTE** (22) on the remote control to mute the audio. **MUTE** will appear on the display (2).
- Press **MUTE** (22) again or press **+** / **-** (11, 13) keys on the main unit or **▲** / **▼** (26, 28) keys on the remote control to resume audio.

### 4.3 Using the EQ (equalizer)

- During playback repeatedly press the **EQ** (37) key to select different equalizer mode.
- The selected equalizer mode is briefly shown on the LED display (2), e.g. **CLASSIC**.



Key	Press	EQ mode	Display
<b>EQ</b> (37)	1x	Classic	CLASSIC
	2x	Pop	POP
	3x	Rock	ROCK
	4x	Jazz	JAZZ
	5x	Flat	FLAT

## 5. RADIO OPERATION

### 5.1 Antenna

- The appliance is equipped with a FM antenna (17), located at the back of the appliance.
- Unroll the antenna to achieve the best reception.

### 5.2 Switching the radio on and off

- Press  (6, 48) on the main unit or on the remote control to switch on the appliance.
- Press repeatedly **SOURCE** (8, 31) on the main unit or on the remote control to select FM radio operation mode. **FM** indicator lights up and current frequency appears on the LED display (2).
- Switching the radio off: Press repeatedly **SOURCE** (8, 31) on the main unit or on the remote control to set the appliance to a different audio mode (CD, USB or LINE IN) or press  (6, 48) on the main unit or on the remote control to switch off the appliance.



## 5. RADIO OPERATION

### 5.3 Selecting and programming radio stations

- Press ►► (12) / ◄◄ (14) keys on the main unit or **TUN+** (29) / **TUN-** (43) keys on the remote control repeatedly to manually search for radio stations.
- Press once to move in increments of 0.05 MHz. Press and hold ►► (12) / ◄◄ (14) or **TUN+** (29) / **TUN-** (43) keys on remote control to automatically switch to the next available radio station.
- The FM stereo indicator **ST** lights up when a strong stereo signal is found. This provides the best sound for radio stations with a strong signal. Use **ST/MONO** (34) key on the remote control to switch between stereo and mono radio signal - mono signal is recommended for radio stations with weaker signal.
- To save the radio station that the radio is tuned to, press **MEMORY** (35). P0 1 or the next available program number appears on the display (2).
- Use ►► (27) / ◄◄ (44) keys on the remote control to select the desired position on the preset station list. Up to 30 stations can be saved to the memory (P0 1 to P30).
- Press **MEMORY** (35) to confirm.
- To select one of the preset stations, repeatedly press ►► (27) / ◄◄ (44) keys on the remote control.

### 5.4 Scanning radio stations

- Press and hold **AUTO** (32) or **STOP** ■ (9) on main unit for 5 seconds to scan all available radio frequencies in your area and save them in the memory. Up to 30 radio stations can be saved.
- Select saved radio stations by using the numeric keys (23) or ►► (27) / ◄◄ (44) keys on the remote control.

## 6. CD OPERATION

- This appliance reads CD, CD-R/-RW and MP3-CD discs. Other discs are not supported by this appliance.
- When playing CD-R/RW discs the playback quality might be influenced by the quality of the burned disc. When burning CD-R/RW disks with audio files we recommend using the slowest burning speed.
- The appliance will automatically switch to the standby mode about 13 to 16 minutes after:
  - finishing last playback for CD / USB operation;
  - pressing **PLAY** ►► (5) on the main unit or ►► (45) on the remote control;
  - pressing **STOP** ■ (9) to stop playback.
- To continue using the appliance at standby mode, press ⏻ (6, 48) on the main unit or on the remote control to switch on the appliance.

### 6.1 Inserting and removing a disc

- Press repeatedly **SOURCE** (8, 31) on the main unit or on the remote control to select CD operation mode.
- Open the disc compartment by pressing the lid release (7) marked **PUSH** located on the disc compartment lid.
- Remove the protective card from the inside of the disc compartment and insert a CD with labelled side upwards.
- Press the disc compartment lid downwards to close the disc compartment.

## 6. CD OPERATION

EN

Process	Display
Press <b>SOURCE</b> (8) on the main unit or SOURCE (31) / CD (41) on the remote control to select CD operation mode.	rERd flashes.
Open the disc compartment.	OPEN
Insert an Audio or MP3 CD.	rERd flashes.
CD reading is finished and playback starts automatically.	<b>CD or MP3</b> Track number Elapsing time ▶
No disc / damaged CD / incompatible format.	NO dISC

### 6.2 Playing a disc

Action	Display
Playback starts automatically with the first track.	Track number and elapsed time is shown during playback.
Press ▶II (5, 45) on the main unit or on the remote control to pause playback. Press again to resume playback.	Track number and elapsed time is shown on the display during pause.
Press ■ (9) to stop playback.	<b>For Audio CD:</b> Total number of tracks and total playing time is shown. <b>For MP3 CD:</b> Total number of folders and tracks is shown.

### 6.3 Searching a track

- During playback, titles can be searched using the ◀◀ (14, 44) on the main unit or ▶▶ (12, 27) on the remote control keys.

Key	Press key	Description
▶▶ (12, 27)	1x	Skip to the beginning of the next track.
◀◀ (14, 44)	1x	Skip to the beginning of the previous track.
▶▶ or ◀◀ (12, 27) (14, 44)	Several times	Press until the desired track number is shown on the display (2). The playback starts playing the chosen track.
▶▶ or ◀◀ (12, 27) (14, 44)	Press and hold	Press and hold to fast forward/backward in order to find a particular position within a track. Let go when you reach the desired position. Playback will now continue from this position.
<b>10+</b> and <b>0-9</b> (24) (23)	1x	Press to select 2 digit numbers. Press numeric keys to select sound tracks/ MP3.
For MP3 CD <b>ALB +</b> or <b>ALB -</b> (25) (46)	1x	Press to skip to next / previous folder.

# 6. CD OPERATION

## 6.4 Programmed playback

- The appliance can program up to 20 tracks for CD discs and 99 for MP3-CDs in any desired order.

Step	Display
1. Press ■ (9) key to stop playback.	<b>For Audio CD:</b> <b>CD</b> Total number of tracks Total playing time <b>For MP3 CD:</b> <b>MP3</b> Total number of folders Total number of tracks
2. Press <b>PROG</b> (47).	<b>CD or MP3</b> P□□ and □□
3. Press ◀◀ (14, 44) or ▶▶ (12, 27) keys to select desired track.	Track number e.g. 12.
4. Press <b>PROG</b> (47) to confirm selected track and save it into the program memory.	The next list number to be programmed appears: P□□.
5. Repeat steps 2-4 to save additional tracks into the program memory. The program is full after memorizing 20 tracks (Audio CD) or 99 tracks (MP3-CD).	FULL
6. Press ▶▶ (5) to start playback after all the desired tracks have been programmed.	<b>MP3 or CD or MP3</b> Elapsed time Track number and program number blinks one after another.
7. Press ■ (9) to delete programmed playback and come into stop mode. The program memory is also cancelled when the disc compartment lid is being opened.	-

## 6. CD OPERATION

### 6.5 Repetition of tracks

EN

Key	Function	Display
REPEAT (39)	<b>For Audio CD:</b> Press 1x: repeat one track. Press 2x: repeat all tracks. Press 3x: repeat function disabled.	REP REP ALL
	<b>For MP3 CD:</b>	
	Press 1x: repeat one track.	REP
	Press 2x: repeat folder.	REP ALB
	Press 3x: repeat all tracks.	REP ALL
	Press 4x: repeat function disabled.	
RANDOM (33)	Press 1x: play random tracks. Press 2x: random function disabled.	RND
INTRO (40)	Press 1x: playback of the first 10 seconds of each track. Press 2x: intro function disabled.	INTRO

## 7. USB OPERATION

### 7.1 Inserting and removing USB storage device

- This appliance can play the audio format MP3 directly from a USB storage device.
- Insert a USB storage device to the USB port (15).
- Press repeatedly SOURCE (8) on the main unit or SOURCE (31) / USB (42) on the remote control to select USB operation mode. The display (2) briefly shows USB and then **MP3** indicator lights up. If no USB storage device is connected, NO USB will be shown on the display (2).
- After USB is read, the playback starts automatically with the first track of the first album.
- The playback functions of USB mode are identical to MP3-CD playback (→ 6. CD operation).
- **To remove the USB memory:** Gently pull it out from the USB port (15).

## 8. CONNECTING EXTERNAL APPLIANCES

- External appliances, e.g. MP3 players or similar, can be connected via the 3.5 mm **LINE IN** (16) socket.
- **Note:** A suitable audio cable is needed (not included).
- Connect the external appliance to the **LINE IN** (16) socket and press repeatedly **SOURCE** (8, 31) on the main unit or on the remote control until the indicator **LINE IN** appears on the display (2).
- When an external appliance is connected, all playback functions will be managed through the external appliance's controls. The volume control will keep working normally (→ 4. Basic functions) and can be controlled using **+** / **-** (11, 13) keys on the main unit or **▲** / **▼** (26, 28) on the remote control. However, all the other playback operation controls will stop functioning as long as the external appliance is connected.
- Should the volume still be too low, adjust the volume of the external appliance.

## 9. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work.	Power cable (18) is not connected properly.	Check if the power cable is properly connected to an electrical outlet.
Bad FM reception.	FM antenna (17) is not unrolled.  Mono playback.	Unroll the FM antenna (17) for best reception.  Press <b>ST/MONO</b> (34) key to switch to stereo mode.
Jumping of tracks during playback.	Inserted disc is dirty or scratched.  Playback in intro or programmed mode.	Clean the disc with a soft cloth or insert another CD.  Stop the programmed or intro mode by pressing <b>INTRO</b> (40) or <b>■</b> (9) key.
No sound or bad sound.	Volume is set too low.  Inserted CD is dirty or scratched.  Audio files are not compatible.  Sound is muted.	Increase the volume level.  Clean the disc with a soft cloth or insert another CD.  Try another media with compatible audio files.  Restore sound by pressing <b>MUTE</b> (22) key.
Appliance does not react to pressed buttons/keys.	Malfunction due to electrostatic discharge.	Disconnect the device from the power supply. Connect the power plug (18) again to a electrical outlet.

## 10. CLEANING AND CARE

### 10.1 General

- Pull the power plug (18) from the electrical outlet before cleaning.
- Clean the exterior with a lightly damp cloth.
- Do not use petrol, alcohol or other abrasive cleansers to clean the exterior.

### 10.2 Handling CDs

- Although the quality of the compact disc is not affected by a little dust or small scratches, you should care for them.
- Protect the compact disc from dust or scratches.
- Always store the compact disc in the disc case when not in use.
- To maintain the original sound quality, occasionally wipe off the compact disc with a soft cloth, from the centre to the outer edge (not in a circular motion). Do not use petrol or other solvents for cleaning.
- Touch the compact disc on the edges only!



## 10. CLEANING AND CARE

### 10.3 Audio Compact Discs

EN

- Only use compact discs with the logo shown below.




#### Notes:

- Do not insert foreign objects into the disc compartment as this could damage the mechanics.
- Do not leave the disc compartment open longer than necessary to avoid dirt.
- Do not touch the lens inside the disc compartment.
- When the compact disc is heavily soiled or has many fingerprints on it, then the playback quality may be affected (delayed playback or “skipping”).
- The information from the compact disc is read by a laser from an optical lens (do not touch). If the appliance is brought into a warm room after being in the cold, a build up of condensation on the optical lens may affect the playback quality. In this case, let the appliance adjust to the room temperature for approx. 1 hour before using it. Remove the CD from the appliance. If the problem persists, consult an authorized dealer.

## 11. TECHNICAL DATA

### Power supply

Operation voltage	:	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	:	20 W
Batteries (for remote control)	:	2 x 1.5 V  , battery type AAA/R03/LR03 (not supplied)

Speaker – power output	:	2 x 5 W (RMS)
Speaker – impedance	:	2 x 8 Ω

Frequency response	:	20 Hz to 20 kHz
S/N ratio	:	60dB

Supported data storage medium	:	USB storage medium
Supported USB system	:	USB 1.0, USB 2.0 (max. 8 GB memory size)

### Radio

Frequency band	:	87.5 – 108 MHz (FM)
Antenna	:	Wire antenna (FM)

Laser class	:	1
-------------	---	---

LINE-In jack	:	3.5 mm
--------------	---	--------

Dimensions of the main unit (W x H x D)	:	approx. 140 x 140 x 196 mm
Dimensions of speakers (W x H x D)	:	approx. 130 x 141 x 120 mm
Total net weight	:	approx. 2 kg

Features and technical data are subject to change without prior notification!

## 12. WARRANTY

A statutory Warranty applies for this product.

Damages caused by wrong treatment or operation, by false placement or storage, improper connection or installation, as well as force or other external influences are not covered by this warranty. We recommend careful reading of the operating instructions as it contains important information.

### Notes:

1. In case this product does not function correctly, please firstly check if there are other reasons, e.g. for electrical appliances interruption of the power supply, or generally incorrect handling are the cause.
2. Please note that, where possible, the following documents or rather information should be provided together with your faulty product:
  - Purchase receipt
  - Model description/Type/Brand
  - Describe the fault and problem as detailed as possible

In the case of a claim for Warranty or defects, please contact the seller.

GWL 8/14 EN